

teva

Hospital Commercial Care
Tel. Diretto 02/ 891798.58 – 839
E-MAIL: ufficio.commercialeospedaliero@tevaitalia.it
PEC: teva.ufficiocommerciale@pec.tevacent.it

Spett.le
ASSL n.3 di Nuoro
via Demurtas, 1
08100 NUORO-NU



Proposta Commerciale n. 1772/2023-cho
Milano, 25/05/2023
Rif. Proposta Commerciale Dr. MAZZA

OGGETTO: PROPOSTA COMMERCIALE FARMACI 2023

La sottoscritta Teva Italia S.r.l. con sede legale in Piazzale Luigi Cadorna, n. 4 – 20123 Milano (MI), sede amministrativa in Viale del Mulino, 1 - Centro Direzionale Milanofiori Nord - Palazzo U 10 - 20057 ASSAGO (MI), Cod. Fisc. e P.Iva 11654150157 – tel. +39 02/891798.58–885–823 – Fax 0291390905, in riferimento all'oggetto, sottopone la migliore offerta per:

Principio Attivo	Nome commerciale	Conf. da	Reg. Min. Sanità	ATC	Fascia	IVA %	CODICE PRODOTTO	Prezzo unitario offerto	Prezzo confezione offerta
mometasone furatoio (FU)	MOMETASONE TEVA (mometasone furatoio) 1 flac 10 gr 60 D (erogazioni) 50 mcg sosp x nebulizzazione nasale erogazione spray nasale	1 flac 10 gr 60 D (erogazioni) 50 mcg sosp x nebulizzazione nasale erogazione spray nasale 10G	042263018	R01AD09	C	10%	20041306	€ 1,90000	€ 1,90000

Condizioni di fornitura generali:

CUSTOMER SERVICE: Tel 02/89179824 - 89179826 Numero Verde 800.894.342

TRASMISSIONE ORDINI fax 02/91390902 o email: hospital.orders@tevaitalia.it

Comunicazioni su split payment, variazioni Cig e Cuu: email clienti.info@tevaitalia.it

Imballo e trasporto: a nostro carico

Consegna: franco Vs. magazzini direttamente dal ns. deposito di zona: Sivano Chiapparoli Logistica Spa - v. Autosole n. 7, Cerro al Lambro (MI)

Teva Italia S.r.l.

Sede Legale - Piazzale Luigi Cadorna, 4 - 20123 - Milano - Italy | www.tevaitalia.it

Sede Operativa - Viale del Mulino, 1 pal. U10 - Centro Direzionale Milanofiori Nord - 20057 Assago (MI) - Italy

Tel. +39 02.891798.1 | Fax: +39 02.30413627 | P./C.F. 11654150157 - Cap. Soc. € 1.460.000,00 I.v. | Società con socio unico
R.F.A. No. 1490015 | Registro Imprese No. 11654150157 Milano

58851/2302/GD '0.15:21:51 52-90-00-2023-0202

SL3 - 3TAV



teva

Quantità minima fatturabile: confezione di vendita

Tempi di consegna: 48/72 ore data ricezione ordine

Pagamento: Net due in 60 daysgg d.f. c/o INTESA SANPAOLO SPA – Filiale di Corsico – 263 – Via Caboto – MILANO Codice Iban: IT36 F 03069 33034 100000007009

CON L'INVIO DELL'ORDINE LE CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA QUI ALLEGATE SI INTENDERANNO DA VOI ESPRESSAMENTE ACCETTATE, VALIDE ED APPLICABILI A TUTTI I VOSTRI SUCCESSIVI ORDINI.

Gli Ordini dei Clienti Privati dovranno riportare l'indicazione dei prezzi presenti nella presente proposta economica, firma e timbro del Direttore Sanitario oppure del Farmacista

La presente proposta commerciale avrà valore a partire dal 25/05/2023 sino al 31/12/2023

I prezzi proposti si intendono fissi ed invariabili e sostituiranno ogni altro prezzo eventualmente in vigore per i prodotti elencati, fino a nuova offerta.

Sulla base delle disposizioni dell' art 105 comma 2-3-4- del D.L. n° 219/2006, in deroga alla eventuale richiesta dell' Ente di verifica preventiva di conformità prezzi, la ditta Teva comunica che procederà ad evadere tutti gli ordinativi di medicinali al ricevimento degli stessi, riservandosi la verifica della congruità del prezzo in fase di fatturazione (solo per Enti pubblici).

RingraziamoVi per l'attenzione prestataci e fiduciosi in un sempre proficuo rapporto di collaborazione, ci è gradita l'occasione per porgerVi distinti saluti.

Teva Italia S.r.l.

Il Procuratore Speciale

Maria Cristina Bertola



- Definizioni**
 - Con "Clienti" si intendono le case di cura, le strutture di ricovero, gli ambulatori specializzati, le strutture sanitarie in genere e ogni altro ente o istituto di diritto pubblico o privato, sia esso accreditato con il Servizio Sanitario Nazionale o meno, che acquistano i Prodotti da Teva ed i beni di una procedura di gara pubblica di fornitura dei Prodotti stessi, al fine di somministrarli all'interno delle loro stesse strutture;
 - Con "Condizionatori Generali" si intendono i presenti Condizionatori Generali di Vendita che regolano ogni Ordine emesso dal Cliente in forza della Proposta Commerciale di Teva;
 - Con "Contratto" si intende ogni contratto per la compravendita dei Prodotti concluso tra Teva e il Cliente in forza dell'Ordine del Cliente e dell'esecuzione dell'Ordine da parte di Teva;
 - Con "Ordine" si intende:
 - ogni ordine con cui il Cliente accetta la Proposta Commerciale di Teva, indicando i Prodotti e le relative quantità che intende acquistare, o, in mancanza di invio della Proposta Commerciale da parte di Teva,
 - ogni ordine inviato dal Cliente a Teva con l'indicazione dei Prodotti e delle relative quantità che il Cliente intende acquistare;
 - Con "Parte" o "Parti" si intendono singolarmente o, congiuntamente, Teva ed il Cliente;
 - Con "Prodotti" si intendono i prodotti farmaceutici, integratori alimentari, cosmetici e dispositivi medici commercializzati e venduti da Teva ai Clienti;
 - Con "Proposta Commerciale" si intende la proposta commerciale, tempo per tempo vigente, inviata da Teva al Cliente contenente il listino dei Prodotti e i relativi prezzi. In ogni caso la Proposta Commerciale non costituisce impegno alla conclusione di Contratti da parte di Teva;
 - Con "Teva" si intende Teva Italia S.r.l., a sede unica, con sede in Piazzale Cadorna, 4, 20123 - Milano a sede operativa in Viale del Mulino, 1, Centro Direzionale Milanesi Nord, Palazzo U19, 20099 - Assago (Mi), o qualsivoglia altra società appartenente al Gruppo Teva.
- Oggetto e ambito di applicazione**
 - Le Condizioni Generali si applicano a qualsiasi vendita di Prodotti effettuata da Teva ai Clienti, salvo che sia diversamente ed espressamente pattuito per iscritto. Le Condizioni Generali prevarranno su qualsivoglia diversa condizione cui il Cliente sottoponga o presenti di sottoporre il proprio Ordine;
 - Resta inteso che le presenti Condizioni Generali non sono applicabili alla vendita di Prodotti per i quali le Parti abbiano sottoscritto uno specifico contratto;
 - Fermo restando quanto previsto all'articolo 2.2 che precede, la vendita da parte di Teva di Prodotti sarà disciplinata (in quest'ordine di prevalenza) dai seguenti atti: (i) Proposta Commerciale, se inviata da Teva, (ii) Condizioni Generali e (iii) Ordine. La Condizioni Generali prevalgono e sostituiscono completamente tutte le precedenti negoziazioni, scritture ed accordi con il Cliente che possa essere interpretato come una controfferta, patto aggiunto o contratto alla Proposta Commerciale ed alla presenti Condizioni Generali, ivi incluse eventuali contrattazioni generali del Cliente, e da ritenersi applicabile a - o vincolante per - Teva, in mancanza di esplicita accettazione scritta da parte di Teva stessa.
 - Nelle Condizioni Generali, salvo quando diversamente previsto, il riferimento a disposizioni di legge, sia a regolamenti, siano interpretate ed applicate con riferimento alle corrispondenti disposizioni di legge in vigore in Italia.
- Nelle Condizioni Generali la dicitura sono inserite per mera convenienza e non potranno influire sulla interpretazione.**
- Ordine e Conclusione del Contratto**
 - All'inizio di ogni anno, Teva potrà inviare al Cliente la proposta Commerciale unitamente alle presenti Condizioni Generali. Con l'invio dell'Ordine, le presenti Condizioni Generali si intendono espressamente accettate dal Cliente, nonché valide ed applicabili ad ogni successivo Ordine;
 - Ogni Ordine deve essere firmato e sottoscritto dal Cliente prima del suo invio a Teva al fine della sua validità. L'Ordine deve contenere il riferimento alla Proposta Commerciale, se inviata da Teva, l'indicazione dei Prodotti che il Cliente intende acquistare e la relativa quantità. Nel caso di invio della Proposta Commerciale da parte di Teva, ove l'Ordine contenesse prodotti o prezzi differenti da quelli indicati nella Proposta Commerciale, l'Ordine non si considererà valido e Teva non sarà in alcun modo vincolata all'esecuzione del medesimo, salvo esplicita accettazione di Teva.

- Accettazione di Teva**
 - Teva fornirà i Prodotti al Cliente nei limiti delle proprie disponibilità e nessun indennizzo sarà quindi imputabile a Teva in caso di mancata esecuzione dell'Ordine derivante da avvenute indisponibilità;
 - Il Contratto tra Teva e il Cliente si intende concluso a fronte dell'esecuzione dell'Ordine da parte di Teva;
 - Fermo restando quanto sopra, in caso di mancato pagamento da parte del Cliente delle fatture emesse da Teva, quest'ultima avrà diritto a non eseguire l'Ordine ricevuto, nonché i futuri Ordini, fino all'irregolare pagamento del corrispettivo dovuto maggiorato dei relativi interessi di mora;
 - Prezzo dei Prodotti e Termini e Condizioni di Pagamento
 - Nel caso di invio della Proposta Commerciale da parte di Teva, il prezzo dei Prodotti, così come i termini e le condizioni di pagamento degli stessi, sono indicati espressamente e dettagliatamente nella Proposta Commerciale inviata da Teva al Cliente. In caso di mancato invio della Proposta Commerciale da parte di Teva, il prezzo dei Prodotti, così come i termini e le condizioni di pagamento degli stessi sono indicati espressamente nella relativa fattura inviata da Teva al Cliente (il prezzo indicato nella Proposta Commerciale così come il prezzo indicato in fattura viene di seguito definito il "Prezzo");
 - Il Prezzo è fisso e invariabile e preverrà su qualsiasi diverso prezzo eventualmente indicato nell'Ordine;
 - Consegna
 - Se non diversamente concordato per iscritto, la consegna avverrà franco maggiorato Cliente come indicato nell'Ordine, con trasporto mediante vettore utilizzato da Teva;
 - Il costo del trasporto è a carico di Teva;
 - Alcuno dei recipienti dei Prodotti da parte del vettore, il Cliente dovrà sottoscrivere, e apporre la data e timbrare il relativo documento di trasporto, anche per tramite di persona al tempo designata;
 - Le Parti convengono che in caso di contestazione in ordine alla consegna dei Prodotti, le risultanze dei registri di carico/scarico del depositario o del vettore incaricato da Teva faranno piena prova di quanto consegnato;
 - Teva risponderà direttamente ai sensi delle leggi vigenti sulla responsabilità del produttore nei confronti del Cliente in caso di Prodotti affetti da vizi originari di produzione o da vizi apparenti. A tale riguardo, il Cliente si impegna a comunicare per iscritto a Teva, nel più breve tempo possibile, qualsiasi contestazione, reclamo o altra circostanza relativi a difetti o vizi dei Prodotti di cui sia venuto a conoscenza, e ad avertere prontamente a disposizione di Teva tutte le relative informazioni e la documentazione in suo possesso;
 - Al momento della ricezione dei Prodotti, il Cliente è tenuto ad effettuare le verifiche quali-quantitative dei Prodotti ricevuti e quanto riportato sui documenti di trasporto. Qualora a seguito del controllo, il Cliente evidenziasse differenze quali-quantitative o vizi contrari a quanto specificato, è tenuto ad apporre nota di "accettazione con riserva" nel relativo documento di trasporto, specificando le problematiche riscontrate, ed a dare comunicazione scritta a Teva entro e non oltre 8 (otto) giorni dalla scoperta, come indicato nell'art. 1465 cod. civ., in mancanza di tale comunicazione, Teva non sarà obbligata ad accettare il reso di contestazioni danneggiate o con differenze quali-quantitative rispetto a quanto ordinato, secondo quanto previsto al successivo articolo.
- Garanzia**
 - Teva risponderà direttamente ai sensi delle leggi vigenti sulla responsabilità del produttore nei confronti del Cliente in caso di Prodotti affetti da vizi originari di produzione o da vizi apparenti. A tale riguardo, il Cliente si impegna a comunicare per iscritto a Teva, nel più breve tempo possibile, qualsiasi contestazione, reclamo o altra circostanza relativi a difetti o vizi dei Prodotti di cui sia venuto a conoscenza, e ad avertere prontamente a disposizione di Teva tutte le relative informazioni e la documentazione in suo possesso;
 - Al momento della ricezione dei Prodotti, il Cliente è tenuto ad effettuare le verifiche quali-quantitative dei Prodotti ricevuti e quanto riportato sui documenti di trasporto. Qualora a seguito del controllo, il Cliente evidenziasse differenze quali-quantitative o vizi contrari a quanto specificato, è tenuto ad apporre nota di "accettazione con riserva" nel relativo documento di trasporto, specificando le problematiche riscontrate, ed a dare comunicazione scritta a Teva entro e non oltre 8 (otto) giorni dalla scoperta, come indicato nell'art. 1465 cod. civ., in mancanza di tale comunicazione, Teva non sarà obbligata ad accettare il reso di contestazioni danneggiate o con differenze quali-quantitative rispetto a quanto ordinato, secondo quanto previsto al successivo articolo.
- Forma**
 - Il Cliente è tenuto a garantire che i dati previsti dal presente Articolo 8.1, è espressamente esclude qualunque altra forma di responsabilità a carico di Teva salvo nei casi di dolo o colpa grave. La garanzia di Teva è esclusa qualora i Prodotti siano stati utilizzati in modo improprio, abbiano subito deterioramento accidentale, o per caso fortuito o forza maggiore, negligenza da parte del Cliente, omissione o negliipiente custodia o conservazione dei Prodotti;
 - Resta inteso che Teva non sarà in alcun modo responsabile per alcuna perdita di profitto o per qualsiasi danno indiretto o consequenziale di qualsivoglia natura;
 - In ogni caso, l'ammontare massimo complessivo della responsabilità a carico di Teva nei confronti del Cliente non potrà eccedere il Prezzo dei Prodotti cui la pretesa risarcitoria si riferisce;
- Rischi**
 - Fermo restando quanto previsto dal precedente Articolo 6, Teva sarà tenuta ad accettare solo la restituzione dei Prodotti da parte del Cliente nei seguenti casi:
 - i Prodotti risultino danneggiati al momento della ricezione da parte del Cliente o abbiano

- Responsabilità**
 - Il Cliente è tenuto a garantire che i dati previsti dal presente Articolo 8.1, è espressamente esclude qualunque altra forma di responsabilità a carico di Teva salvo nei casi di dolo o colpa grave. La garanzia di Teva è esclusa qualora i Prodotti siano stati utilizzati in modo improprio, abbiano subito deterioramento accidentale, o per caso fortuito o forza maggiore, negligenza da parte del Cliente, omissione o negliipiente custodia o conservazione dei Prodotti;
 - Resta inteso che Teva non sarà in alcun modo responsabile per alcuna perdita di profitto o per qualsiasi danno indiretto o consequenziale di qualsivoglia natura;
 - In ogni caso, l'ammontare massimo complessivo della responsabilità a carico di Teva nei confronti del Cliente non potrà eccedere il Prezzo dei Prodotti cui la pretesa risarcitoria si riferisce;
- Rischi**
 - Fermo restando quanto previsto dal precedente Articolo 6, Teva sarà tenuta ad accettare solo la restituzione dei Prodotti da parte del Cliente nei seguenti casi:
 - i Prodotti risultino danneggiati al momento della ricezione da parte del Cliente o abbiano
- Responsabilità**
 - Il Cliente è tenuto a garantire che i dati previsti dal presente Articolo 8.1, è espressamente esclude qualunque altra forma di responsabilità a carico di Teva salvo nei casi di dolo o colpa grave. La garanzia di Teva è esclusa qualora i Prodotti siano stati utilizzati in modo improprio, abbiano subito deterioramento accidentale, o per caso fortuito o forza maggiore, negligenza da parte del Cliente, omissione o negliipiente custodia o conservazione dei Prodotti;
 - Resta inteso che Teva non sarà in alcun modo responsabile per alcuna perdita di profitto o per qualsiasi danno indiretto o consequenziale di qualsivoglia natura;
 - In ogni caso, l'ammontare massimo complessivo della responsabilità a carico di Teva nei confronti del Cliente non potrà eccedere il Prezzo dei Prodotti cui la pretesa risarcitoria si riferisce;
- Rischi**
 - Fermo restando quanto previsto dal precedente Articolo 6, Teva sarà tenuta ad accettare solo la restituzione dei Prodotti da parte del Cliente nei seguenti casi:
 - i Prodotti risultino danneggiati al momento della ricezione da parte del Cliente o abbiano

interpretata o consistente con la cessazione o licenza al Cliente dei diritti di proprietà sui marchi, i nomi commerciali, i loghi e i segni distintivi di Teva edo delle società del suo gruppo (i "Marchi").

11.1 Il Cliente riconosce di non avere alcun diritto né alcuna autorizzazione per utilizzare o sfruttare in qualunque forma i Marchi di proprietà esclusiva di Teva, impegnandosi ad utilizzare i Marchi unicamente nei limiti di quanto previsto dalle presenti Condizioni Generali e solo a seguito di esplicita autorizzazione scritta di Teva per ogni specifico utilizzo degli stessi.

11.2 **Responsabilità Amministrativa delle persone giuridiche ex D. Lgs. n. 231/2001 - Compliance**

11.1 Il Cliente è a conoscenza del fatto che Teva fa parte di un Gruppo societario la cui capogruppo è Teva Pharmaceutical Industries Ltd. e che Teva è tenuta a rispettare rigorosamente il Foreign Corrupt Practices Act (FCPA), l'UK Bribery Act, e tutte le leggi anti-corruzione applicabili.

11.2 Il Cliente dichiara inoltre di conoscere, rispettare e non violare la vigente legislazione in materia di anti-corruzione - ivi incluso, ma senza esclusione di altro, il D. Lgs. 8 giugno 2001 n. 231, recante "Disciplina delle responsabilità amministrative delle persone giuridiche, delle società e delle associazioni anche prive di personalità giuridica, a norma dell'articolo 11 della legge 29 settembre 2000, n. 300" e s.m.i., (di seguito, il "D. Lgs. n. 231/2001") e di aver preso visione, prima della firma delle presenti Condizioni Generali, del Modello di Gestione e Controllo adottato da Teva (il "Modello"), consultabile sul sito www.tevapharma.it.

11.3 Il Cliente si impegna ad ottemperare a quanto previsto dal fatto che il rispetto di tali previsioni costituisce elemento essenziale dell'organizzazione aziendale di Teva e della volontà di quest'ultima di concludere il Contratto.

11.4 In particolare, il Cliente farà sì che esso stesso, nonché i propri amministratori, dipendenti, agenti, consulenti, collaboratori, incaricati e tutte le altre persone che da essa riceveranno incarichi di qualsiasi tipo e comunque denominati (i) siano essi pienamente edotti in merito al contenuto del Modello e del D. Lgs. n. 231/2001, (ii) ottemperino a tutti gli effetti alle disposizioni del Modello e del D. Lgs. n. 231/2001 e (iii) facciano i migliori sforzi per attenersi al Modello e per conformare la propria condotta ai principi ivi individuati.

11.5 Se, in seguito alla consultazione del Modello il Cliente non possa, per qualsiasi motivo, ottemperare a qualunque previsione contenuta nel Modello stesso, ovvero, intenda non ottemperare ad alcuna di esse, il Cliente comunicherà la sua intenzione a Teva. Una città riferita la non ottemperanza a un contratto grave con i principi o il contenuto del Modello avrà diritto di recedere dal presente Contratto, con effetto immediato, mediante comunicazione scritta da inviarsi al Cliente tramite raccomandata A/R.

11.6 In ogni caso, non è consentito al Cliente offrire o promettere - direttamente o indirettamente - denaro o qualsiasi altra utilità a pubblici ufficiali o a incaricati di pubblico servizio o comunque a soggetti riconducibili, in senso lato, alle Pubbliche Amministrazioni al fine di influenzare un atto o una decisione relativi al loro ufficio. In particolare, il Cliente si obbliga a non versare o corrispondere alcun corrispettivo o altra utilità ad enti o operatori sanitari o a loro parenti o conviventi, allo scopo di indurli a prescrivere o utilizzare i Prodotti commercializzati da Teva.

11.7 In caso di inadempimento anche parziale, di quanto previsto dal presente articolo, Teva avrà facoltà di risolvere il Contratto di diritto, ai sensi dell'articolo 1460 cod. civ., senza alcun preavviso e senza ulteriori obblighi o responsabilità in capo a Teva, mediante lettera raccomandata A/R, fermo restando l'obbligo del Cliente di tenere manlevata e indenne Teva per tutti i danni o conseguenze pregiudizievoli - anche derivanti da eventuali richieste di risarcimento - causati da tale inadempimento.

11.8 Inoltre, il Cliente si impegna a fare tutto ciò che si rendesse necessario al fine di soddisfare eventuali richieste di informazioni, comprese la compilazione di questionari, l'effettuazione di revisioni o audit, anche a mezzo di terzi, che consentano a Teva di assicurare il pieno rispetto della legislazione anti-corruzione.

12. **Comunicazioni**

12.1 Qualsiasi comunicazione o notifica da ciascuna Parte all'altra relativamente al Contratto dovrà essere effettuata per iscritto ed inviata a mezzo lettera raccomandata A/R edo fax (ove non espressamente previsto nel Contratto) al solo nivo mezzo raccomandata A/R) agli indirizzi e al numero di fax qui sotto specificati o ai diversi indirizzi o numeri di fax che una Parte potrà comunicare all'altra per iscritto successivamente alla sottoscrizione del Contratto.

12.2 Se a Teva: Teva Italia S.r.l., Viale del Mulino, 1, Centro Direzionale Milanesi Nord, Palazzo U10, 20090 - Assago (MI), Tel. +39 02 891 788 1, Fax +39 02 30413827

Alt. Customer Service - e-mail: hospital.orders@tevalitalia.it - indirizzo PEC: tevalitalia@pec.tevalitalia.it

12.3 Se al Cliente, all'indirizzo che dovrà essere indicato nell'Ordine del Cliente stesso o, in mancanza, presso la sua sede legale.

12.2 Il Cliente è tenuto ed eccitarsi che il numero dell'Ordine venga riportato in ogni lettera, fattura, bolta di consegna o altra comunicazione scritta inerente ad ogni Ordine.

13. **Miscelanea**

13.1 Teva si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento le presenti Condizioni Generali. Verrà considerata valida e applicabile la versione delle Condizioni Generali aggiornata e in vigore al momento della conclusione del Contratto.

13.2 Il contenuto delle fatture, con riferimento alla tipologia, quantità e prezzo dei Prodotti ivi indicati dovrà essere contestato, per iscritto dal Cliente entro e non oltre il termine di pagamento indicato nella Proposta Commerciale o, in mancanza di quest'ultima, indicato nella fattura corrispondente tra quanto ivi contenuto, il Contratto e l'avvenuta nozione da relativi Prodotti.

13.3 Il Cliente non potrà creare a terzi il Contratto, né alcun diritto od obbligo da esso derivante, senza il preventivo consenso scritto di Teva. Il Cliente accetterà sin da ora alla possibilità per Teva di cedere il Contratto ad i relativi obblighi e diritti, anche parzialmente, a terzi.

13.4 L'eventuale tolleranza di Teva di comportamenti posti in essere dal Cliente in violazione delle disposizioni contenute nelle Condizioni Generali non costituisce rinuncia ai diritti derivanti dalle disposizioni violata né al diritto di esigere l'esatto adempimento di tutti i termini e di tutte le condizioni qui previsti.

13.5 Ogni clausola del Contratto che venga dichiarata invalida o inapplicabile, interamente o parzialmente, per una qualsiasi ragione, non incidet sulla validità o l'esecuzione del Contratto nella sua interezza o di qualsiasi altra clausola o disposizione (fatto salvo il caso in cui il contesto lo imponga necessariamente).

13.6 Ove non diversamente disposto, il termine "giorno" o "giorni" indicato nelle presenti Condizioni Generali deve intendersi giorno o giorni "di calendario".

14. **Legge applicabile e Foro Competente**

14.1 Il Contratto è regolato dalla legge italiana.

14.2 Le Parti sottopongono tutte le controversie derivanti dal Contratto o collegate ad esso - ivi comprese quelle relative alla sua interpretazione, validità, efficacia, esecuzione e risoluzione - al tentativo di mediazione, secondo le disposizioni del regolamento dell'Organismo di Conciliazione Forense di Milano, che le Parti espressamente dichiarano di conoscere e di accettare integralmente. Le Parti si impongono a ricorrere alla mediazione prima di iniziare qualsiasi procedimento giurisdizionale, anche monitorio, quale condizione di procedibilità. Nel caso in cui il tentativo di mediazione fallisca, tutte le controversie derivanti dal Contratto o collegate ad esso, saranno devolute alla competenza esclusiva del Tribunale di Milano.